

ENGLISH

Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM.** Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Job Site Radio.** Designation of Type(s): **DMR116.** Fulfills all the relevant provisions of **2014/53/EU** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2009/125/EC, 2011/65/EU.** EC type-examination for **2014/53/EU;** Notified Body: **Timco Engineering, Inc., 849 N.W. State Road 45, Newberry, Florida 32669, United States, Identification number: 1177, Certificate number: E1177-210567,** and are manufactured in accordance with the following Harmonized Standards: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium.** Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

FRANÇAIS

Annexe A : Déclaration de conformité CE

Nous, les fabricants : **Makita Europe N.V.**, Adresse professionnelle : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIQUE.** Autorisons **Hiroshi Tsujimura** pour la compilation du dossier technique et déclarons sous notre seule responsabilité que le (s) produit (s) ; Désignation : **Radio de chantier.** Désignation du (des) type (s) : **DMR116.** S'acquitte de toutes les dispositions de **2014/53/EU** et remplit également toutes les dispositions pertinentes des Directives CE / UE : **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

Examen de type CE pour **2014/53/EU;** Organisme notifié : **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES.** Numéro d'identification : **1177, Numéro de certificat: E1177-210567,** et sont fabriqués conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique.** Personne responsable: **Hiroshi Tsujimura, Directeur - Makita Europe N.V.** (date et signature à la dernière page)

DEUTSCH

Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir, der Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIEN,** autorisieren **Hiroshi Tsujimura** zur Erstellung der technischen Dokumentation und erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt/ die Produkte mit der Produktbezeichnung: **Baustellenradio** und Typenbezeichnung: **DMR116** alle geltenden Anforderungen gemäß **2014/53/EU** und alle geltenden Anforderungen der EG/CEU-Richtlinien: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

EG-Baumusterprüfung für **2014/53/EU.** Benannte Stelle: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES.** Identifizierungsnummer: **1177, Zertifikatsnummer: E1177-210567** erfüllt und gemäß den folgenden harmonisierten Normen hergestellt wurde: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien.** Verantwortliche Person: **Hiroshi Tsujimura, Geschäftsleiter - Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

ITALIANO

Allegato A: Dichiarazione di Conformità CE

Noi in qualità di produttori: **Makita Europe N.V.**, Indirizzo ufficiale: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio.** Autorizziamo **Hiroshi Tsujimura** alla compilazione della scheda tecnica e dichiariamo sotto la nostra unica responsabilità che il prodotto(-i): Designazione: **Radio per luoghi di lavoro.** Designazione del Tipo(-i): **DMR116,** è conforme ai requisiti previsti dalla direttiva CE **2014/53/EU** ed è altresì conforme ai requisiti previsti dalle seguenti direttive CE/UE: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

Esame di tipo europeo **2014/53/EU;** Ente Notificato: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES.** Numero Identificativo: **1177, Numero del certificato: E1177-210567,** e sono prodotti in conformità alle seguenti Norme Armonizzate: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Luogo della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio.** Persona responsabile: **Hiroshi Tsujimura, Direttore - Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

NETERLANDS

Bijlage A: EG-conformiteitsverklaring

Wij als fabrikant: **Makita Europe N.V.**, zakelijk adres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België.** machtigen **Hiroshi Tsujimura** voor de samenstelling van het technische dossier en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het/de product(en): Naam: **Bouwradio.** Naam type(s): **DMR116.** Voldoet aan alle relevante bepalingen van **2014/53/EU** en aan alle relevante bepalingen van de volgende Europese richtlijnen: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

EG-typeonderzoek voor **2014/53/EU;** Aangemelde instantie: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES.** Identificatienummer: **1177, Certificatenummer: E1177-210567,** en worden vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Plaats van de verklaring: **Kortenberg, België.** Verantwoordelijke persoon: **Hiroshi Tsujimura, Directeur - Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina)

ESPAÑOL

Anexo A: Declaración de conformidad CE

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica.** Autorizamos a **Hiroshi Tsujimura** para la compilación del expediente técnico y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el (los) producto(s); Designación: **Radio de Trabajo.** Designación de tipo(s): **DMR116.** Cumple con todas las disposiciones pertinentes de la **2014/53/EU** y también cumple con todas las disposiciones pertinentes de las siguientes Directivas CE/UE: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

Examen de tipo CE para **2014/53/EU;** Organismo notificado: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES.** Número de identificación: **1177, Número de certificado: E1177-210567,** y se fabrican de conformidad con las siguientes normas armonizadas: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Lugar de declaración: **Kortenberg, Bélgica.** Persona responsable: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

PORTUGUÉS

Anexo A: Declaração de Conformidade CE

Nós, os fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BÉLGICA.** Autoriza **Hiroshi Tsujimura** para a compilação do dossiê técnico e declarar sob a nossa exclusiva responsabilidade do(s) produto(s); Designação: **Rádio a Bateria.** Designação do(s) Tipo(s): **DMR116.** Cumpre todas as disposições pertinentes do **2014/53/EU** e também preenche todas as disposições pertinentes das seguintes diretivas CE/UE: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

Exame CE do tipo para **2014/53/EU;** Organismo notificado: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES.** Número de identificação: **1177, Número do certificado: E1177-210567,** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Local de declaração: **Kortenberg, Bélgica.** Pessoa responsável: **Hiroshi Tsujimura, Diretor - Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

DANSK

Bilag A: EU-overensstemmelseserklæring

Vi, producenterne: **Makita Europe N.V.**, virksomhedsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIEN.** bemyndiger **Hiroshi Tsujimura** til at udarbejde den tekniske dokumentation og erklærer på eget ansvar, at produktet (produkterne); betegnelse: **Byggepladsradio.** Betegnelse af type(r): **DMR116.** Opfylder alle relevante krav i **2014/53/EU** og desuden opfylder de relevante krav i følgende EF/EU-direktiver: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

EF-typeundersøelse for **2014/53/EU;** Bemyndiget organ: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** identifikationsnummer: **1177, certifikatnummer: E1177-210567,** og er fremstillet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Sted for erklæringen: **Kortenberg, Belgien.** Ansvarshavende person: **Hiroshi Tsujimura, director - Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på sidste side)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα Α: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, ΒΕΛΓΙΟ.** Εξουσιοδοτούμε τον **Hiroshi Tsujimura** για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνουμε φέροντας την αποκλειστική ευθύνη ότι το(α) προϊόν(τα) Ονομασία: **Ραδιόφωνο εργοταξίου.** Ονομασία τύπου(ων): **DMR116.** Πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της **2014/53/EU** και πληροί επίσης όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών CE/ΕU: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

2009/125/EC, 2011/65/EU.

Εξέταση τύπου ΕΚ **2014/53/EU:** Κοινοποιημένος οργανισμός: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** Αριθμός αναγνώρισης: **1177, Αριθμός πιστοποιητικού: E1177-210567,** και έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Τόπος δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο.** Υπεύθυνο πρόσωπο: **Hiroshi Tsujimura, Διευθυντής - Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

TÜRKÇE

EK A: AB Uygunluk Beyanı

Bizler, üreticiler, yani: **Ticari Adresi: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BEÇİKA** adresinde bulunan **Makita Europe N.V.**, şirket olarak **Hiroshi Tsujimura** yı tamamen bizim sorumluluğumuzda olmak kaydıyla ürünlerin teknik dosya derlemesinin yapılması ve de ürünlerle ilişkin şu hususların beyan edilmesi konusunda yetkilendirdiyorumuz: Adı: **İşyeri Radyosu.** Türün(Türlerin) Adı **DMR116.** Tüm **2014/53/EU** şartlarına ve de **2009/125/EC, 2011/65/EU** AT/AB Direktiflerindeki tüm ilgili şartlarına da uygundur.

2014/53/EU için AB tip-incelemesi, Onaylanmış Kuruluş: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** Tanıtım numarası: **1177, Sertifika numarası: E1177-210567,** ve ürünler aşağıdaki uyumlu hale getirilmiş standartlara uygun olarak üretilmiştir: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika.** Sorumlu kişi: **Hiroshi Tsujimura, Genel Müdür - Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfa)

SVENSKA

Bilaga A: EG-försäkran om överensstämmelse

Vi som tillverkare: **Makita Europe N.V.**, Företagsadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM.** Godkänner **Hiroshi Tsujimura** för sammanställningen av det tekniska underlaget och försäkrar under eget ansvar att produkten (er) (Beteckning: **Arbetsplatsradio.** Beteckning av typ (er): **DMR116.** Uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2014/53/EU** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG / EU-direktiv: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

EG-typkontroll för **2014/53/EU;** Anmält organ: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** Identifieringsnummer: **1177, Certifikatnummer: E1177-210567,** och tillverkas i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Plats för deklaration: **Kortenberg, Belgien.** Ansvarig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktör - Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

NORSK

Anneks A: EF-erklæring om samsvar

Som produsenter godkjenner vi, **Makita Europe N.V.**, foretynsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA,** at **Hiroshi Tsujimura** utarbeider den tekniske dokumentasjonen, og erklærer under vårt eiersansvar at produktet(ene); Betegnelse: **Radio for arbeidssted.** Typebetegnelse(r): **DMR116.** Oppfyller alle relevante **2014/53/EU** bestemmelser og i tillegg oppfyller alle de følgende EF/EU-direktivene: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

EF-typeprøving for **2014/53/EU;** Teknisk kontrollorgan: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** identifikasjonsnummer: **1177, sertifikatnummer: E1177-210567,** og er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Erklæringssted: **Kortenberg, Belgia.** Ansvarlig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktør - Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

SUOMI

Liite A: EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja **Makita Europe N.V.**, osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA,** valtuuttaa henkilön **Hiroshi Tsujimura** kokoamaan seuraavien tuotteiden tekniset tiedot ja vakuuttaa niiden täyttävän alla eritellyjen direktiivien vaatimukset: Tuote: **Työmaaradio.** Mallimerkintä: **DMR116.** Direktiivit: **2014/53/EU** ja **2009/125/EC, 2011/65/EU.** EY-direktiivien **2014/53/EU** mukainen tyyppiyhäksyntä: Ilmoitettu: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES.** Tunnus: **1177, Sertifikaatti: E1177-210567.** Tuote on valmistettu seuraavien standardien mukaisesti : **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Paikka: **Kortenberg, Belgia.** Vastavaa henkilö: **Hiroshi Tsujimura, Johtaja - Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus sijaitsevat viimeisellä sivulla)

LATVIEŠU

Annex A: ES Atbilstības deklarācija

Mēs, kā ražotājs: **Makita Europe N.V.**, Juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELĢIJA.** Pilnvaroju **Hiroshi Tsujimura** tehnisko dokumentāciju aizpildīšanai ar mūsu atbildību saņemoties ar produkciju: Nosaukums: **Darba vietas radio.** Nosaukums, Tips: **DMR116.** Izpilda visas attiecīgo noteikumu **2014/53/EU** kā arī izpilda visas attiecīgas normas šādi EC/EU direktīvai **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

ES tipa pārbaude **2014/53/EU;** Paziņotā institūcija: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES.** Identifikācijas numurs: **1177, Sertifikāta numurs: E1177-210567,** un ir ražota saskaņā ar sekojošiem saskaņotiem standartiem: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Deklarēšanas vieta: **Kortenberg, Beļģija.** Atbildīga persona **Hiroshi Tsujimura, Direktors - Makita Europe N.V.** (datums un paraksts uz piemējis lapaspuses)

LIETUVIŲ

Priedas A: EC Atitikimo deklaracija

Mes, kaip gamintojai: **Makita Europe N.V.**, Verslo adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIJA.** Įgaliojame **Hiroshi Tsujimura** dėl techninės bylos surinkimo ir už savo pačių atsakomybę, pareiškiame, jog produktas(a); Žymėjimas: **Darbo vietos radijas.** Rūšies žymėjimas(a): **DMR116.** Įvykdo visas susijusias nuostatas **2014/53/EU** taip pat įvykdo visas susijusias nuostatas šių EC/EU direktyvų: **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

EC rūšies ekspertizė **2014/53/EU;** Notifikuotoji įstaiga: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** identifikacijos numeris: **1177, Sertifikato numeris: E1177-210567,** taip pat yra gaminami pagal šiuos darniusius standartus: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Deklaracijos vieta: **Kortenberg, Belgija.** Atsakingas asmuo: **Hiroshi Tsujimura, Direktorius - Makita Europe N.V.** (data ir parašas paskutiniame puslapyje)

EESTI KEEL

Lisa A: EU Vastavuseklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, Address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA.** Autoriseerime **Hiroshi Tsujimura** koostama tehnilist dokumentatsiooni ja ainuiskuliselt deklareerima, et tooted; Määramine: **Töökohta radio.** Määramise tüüp: **DMR116.** Vastab kõigile **2014/53/EU** asjakohastele sätetele ning samuti vastab järgmise EU/EL direktiivi: **2009/125/EC, 2011/65/EU** asjakohastele sätetele.

EU tüüpkontroll **2014/53/EU** jaoks; Teavitatud asutus: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** identifitseerimisnumber: **1177, Sertifikaadi number: E1177-210567,** ning on toodetud vastavalt järgmistele kooskõlastatud standarditele: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Deklaratsiooni asukoht: **Kortenberg, Belgia.** Vastutav isik: **Hiroshi Tsujimura, Direktor - Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel lehel)

POLSKI

Załącznik A: Deklaracja Zgodności WE (CE)

My, jako producenci: **Makita Europe N.V.**, zarejestrowany pod adresem: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA,** autoryzujemy **Hiroshi Tsujimura** do przygotowania w naszym imieniu dokumentacji technicznej oraz deklarujemy pod własną odpowiedzialnością, że produkt(y); Opis produktu: **Akum. Odbiornik Radiowy.** Numer modelu: **DMR116.** Spełnia podstawowe wymagania dyrektywy **2014/53/EU** oraz wymagania podstawowe wymagania następujących dyrektyw WE (CE): **2009/125/EC, 2011/65/EU.**

Badania zgodne z typem WE (CE) dla dyrektywy **2014/53/EU.** Jednostka notyfikowana: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES,** numer identyfikacyjny: **1177, numer certyfikatu: E1177-210567,** zostały wyprodukowane zgodnie z wyczerpującymi następujących europejskich zharmonizowanych standardów bezpieczeństwa: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Miejsce deklaracji: **Kortenberg, Belgia.** Odpowiedzialna osoba: **Hiroshi Tsujimura, Dyrektor - Makita Europe N.V.** (data oraz podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

'A' Melléklet: EC Megfeleléségi nyilatkozat

Mi, mint Gyártó: **Makita Europe N.V.**, hivatalos cím: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM, Hiroshi Tsujimura** számára engedélyezzük a műszaki úgymarát összeállítását és kizárólagos felelőséggel kijelentjük, hogy a termék(ek); (Rendeltetés: **Munkarádió**). Típuszám: **DMR116**) megfelelnek a 2014/53/EU jelű irányelv minden rá vonatkozó követelményének, valamint az **2009/125/EC, 2011/65/EU** jelzésű EC/EU irányelv minden rá vonatkozó rendelkezésének.

Ezen felül megfelel a 2014/53/EU jelű EC vizsgálat normáinak is (érintett szervezet: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**), azonosítási szám: **1177**, az bizonyítvány száma: **E1177-210567**, emellett a gyártás az alábbi egyeztetett normák szerint történt: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

A nyilatkozat kiállítás helye: **Kortenberg, Belgium**. Illetékes személy: **Hiroshi Tsujimura, Igazgató - Makita Europe N.V.** (a dátum és az aláírás az utolsó oldalon található).

SLOVENČINA

Priloga A: ES Vyhlasenie o zhode

My ako výrobcovia: **Makita Europe N.V.**, Adresa spoločnosti: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGICKO**, poverujeme **Hiroshi Tsujimura** vytvorením technického spisu a vyhlasujeme v rámci našej výhradnej zodpovednosti, že produkt(y)- označenie: **Pracovné rádio**, označenie typu(v): **DMR116**- spĺňa(jú) všetky platné ustanovenia 2014/53/EU a tiež všetky platné ustanovenia nasledujúcich EC/EU smerníc: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ES certifikát o typovej skúške pre 2014/53/EU; Upozornení orgán: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, Identifikačné číslo: **1177**, Číslo certifikátu: **E1177-210567**, a sú vyrábané v súlade s nasledujúcimi Harmonizovanými normami: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Hiroshi Tsujimura, Riaditeľ - Makita Europe N.V.** (dátum a podpis na poslednej strane)

ČEŠTINA

Priloga A: EC Deklarace shody

My jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Místo podnikání: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIE**. Autorizujeme **Hiroshi Tsujimura** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y): Označení: **Pracovní rádio**. Typ(y) označení: **DMR116**. Splňuje všechna příslušná ustanovení 2014/53/EU a také splňuje všechna příslušná ustanovení těchto směrnic EC/EU De pokyny: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EC zkoušek typu dle 2014/53/EU; Oznámeno subjektu: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, Identifikační číslo: **1177**, Číslo certifikátu: **E1177-210567**, a jsou vyrobeny v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Místo deklaráce: **Kortenberg, Belgie**. Zodpovědná osoba: **Hiroshi Tsujimura, Ředitel - Makita Europe N.V.** (datum and podpis na poslední straně)

SLOVENSKO

Priloga A: EC Izjava o skladnosti

Mi, kot proizvajalci: **Makita Europe N.V.**, Poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Pooblašamo **Hiroshi Tsujimura** za pripravo tehnične dokumentacije in polno odgovornostjo, da je proizvod; Oznaka: **Prenosni Radio**. Oznaka tipa(ov): **DMR116**. Izpolnjuje vse ustrezne določbe iz leta 2014/53/EU, a tudi izpolnjuje vse ustrezne določbe naslednjih direktiv: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ES-tip pregleda za 2014/53/EU; Obveščeni organ: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, Identifikacijska številka: **1177**, številka certifikata: **E1177-210567**, in so izdelani v skladu s naslednjimi usklajenimi standardi: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Mesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Hiroshi Tsujimura, direktor - Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani).

SHQP

Aneksi A: Deklarata e Konformitetit të KE-së

Ne si prodhuesit: **Makita Europe N.V.**, Selia e biznesit: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIJË**. Autorizojmë **Hiroshi Tsujimura** për hartimin e skedarit teknik dhe deklarim nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkt(et); Përcaktim: **Radio për kantier pune**. Përcaktimi i llojit(ëve): **DMR116**. Plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të ligjit 2014/53/EU dhe gjithashtu plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të Direktivave të KE-së/BE-së të mëposhtme: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Lloji i ekzaminimit të KE-së për 2014/53/EU; Organi i njoftuar: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, Numri i identifikimit: **1177**, Numri i certifikatës: **E1177-210567**, dhe janë prodhuar në përputhje me standardet e mëposhtme të harmonizuara: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Vendi i deklarimit: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Hiroshi Tsujimura, Drejtor - Makita Europe N.V.** (data dhe nënshkrimi në faqen e fundit)

БЪЛГАРСКИ

Анекс А: ЕС Декларация за съответствие

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, бизнес адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Hiroshi Tsujimura** да състави техническо досие и декларираме на своя лична отговорност, че продуктът (ите); Предназначение: **Радио за Работни Обекти**. Типово определение: **DMR116**. Отговарят на всички приложения разпоредби на 2014/53/EU и също отговарят на всички съответни разпоредби на следните директиви на ЕО / ЕС: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ЕО-тип изследване за 2014/53/EU; Нотифициран орган: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, Идентификационен номер: **1177**, Сертификат номер: **E1177-210567**, и са произведени в съгласие със следните хармонизирани стандарти: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Място на декларация: **Kortenberg, Белгия**. Отговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Dodatak A: EC izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, Poslovna adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Ovlašteni **Hiroshi Tsujimura** za sastavljanje tehničke dokumentacije i izjave odgovornosti da proizvod (i); Oznaka: **Gradilišni Radio**. Oznaka model (a) : **DMR116**. Ispunjava sve relevantne odredbe 2014/53/EU i ispunjava sve relevantne odredbe sukladno sljedećim direktivama EC / EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EC model provjere za 2014/53/EU; Tijelo za ocjenu sukladnosti: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**. Identifikacijski broj: **1177**. Certifikat broj: **E1177-210567**, a proizvedeni su u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Mjesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Hiroshi Tsujimura, Direktor - Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)

МАКЕДОНСКИ

Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Hiroshi Tsujimura** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот (-ите); Ознака: **Радио за работно место**. Ознака на тип(-ови): **DMR116**. Ги исполнува сите релевантни одредби на 2014/53/EU и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ЕЗ испитување на типот за 2014/53/EU; Известен орган: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, Идентификациски број: **1177**, Број на сертификат: **E1177-210567**, и се произведени во согласност со следните хармонизирани стандарди: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор - Makita Europe N.V.** (датум и потпис на последната страница)

СРПСКИ

Анекс А: Декларација о усогласености ЕК

Ми као произвођачи: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГИЈА**; овлашћујемо **Hiroshi Tsujimura** за израду стручне документације и изјављујемо под властитом одговорношћу да производ(и); Ознака: **Радио за градилиште**; Ознака типа: **DMR116**, испуњава све значајне одредбе директиве 2014/53/EU и такође испуњава све значајне одредбе следећих директива ЕК/EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Врста испитивања ЕК за 2014/53/EU; Овлашћеног тела: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45,**

NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES, Идентификациони број: **1177**, Број сертификата: **E1177-210567**, и произведени су у складу са следећим усогласеним стандардима: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Место декларације: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор - Makita Europe N.V.** (датум и потпис су на последњој страни)

ROMÂNĂ

Anexa A: Declarația de conformitate EC

Nei, în calitate de producători: **Makita Europe N.V.**, adresa de afaceri: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, îl autorizăm pe **Hiroshi Tsujimura** pentru compilarea fișei tehnice și declarăm sub singura noastră responsabilitate că produsul(ile); Denumire: **Radio pentru locul de lucru**. Denumire tip(ur): **DMR116**. Îndeplinește toate condițiile relevante ale 2014/53/EU și, de asemenea, îndeplinește toate condițiile relevante ale următoarelor directive EC/EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Examinare-tip EC pentru 2014/53/EU; Organismul notificat: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, Număr de identificare: **1177**, Număr certificaț: **E1177-210567**, și sunt produse în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (data și semnătură pe ultima pagină)

УКРАЇНСЬКА

Додаток А: Декларація відповідності ЄС

Наша компанія-виробник: **Makita Europe N.V.**, службова адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛБІЯ**, надає право **Hiroshi Tsujimura** передавати технічну документацію і заявляти під нашу виключну відповідальність, що продукція; найменування: **Радіоприймач для використання на робочому місці**, тип(и) найменування(ь): **DMR116**, відповідає усім відповідним положенням директиви ЄС 2014/53 / EU, а також виконує всі відповідні положення наступних директив ЄС / ЄС: **2009/125/EC, 2011/65 / EU**.

Різнovidність перевірки ЄС 2014/53 / EU; уповноважений орган: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, ідентифікаційний номер: **1177**, сертифікаційний номер: **E1177-210567**, проведена у відповідності до наступних узгоджених стандартів: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Місце декларації: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

РУССКИЙ

Приложение А: Декларация соответствия ЕС

Наша компания-производитель: **Makita Europe N.V.**, служебный адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛБИЯ**, предоставляет право **Hiroshi Tsujimura** передавать техническую документацию и заявлять под нашу исключительную ответственность, что продукция; наименование: **Радиоприемник**, тип(ы) наименования(ий): **DMR116**, отвечает всем соответствующим положениям директивы 2014/53/EU, а также выполняет все соответствующие положения следующих директив ЕС / ЕС: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Разновидность проверки ЕС 2014/53/EU; уполномоченный орган: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, идентификационный номер: **1177**, сертификационный номер: **E1177-210567**, произведена в соответствии со следующими согласованными стандартами: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Место декларации: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Hiroshi Tsujimura, директор - Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

Қазақ тілінде

А қосымшасы: ЕО сәйкестік жөніндегі мәлімдеме

Өндіруші ретінде әрекет ететін: **Makita Europe N.V.**, Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, Хироси Цудзимура (**Hiroshi Tsujimura**) мызаға техникалық файлды құрастыру өкілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер): Атауы: **жұмыс уақесінің радиосы**, Тур(-лер)-нің коды: **DMR116, 2014/53/EU** стандартының барлық тиісті талаптарына, **2009/125/EC, 2011/65/EU** ЕК/EU директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді.

2014/53/EU ЕО талаптарына сәйкестік бойынша сертификация; хабарланатын орган: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, идентификациялық нөмірі: **1177**, сертификат нөмірі: **E1177-210567**, және **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Мәлімдеме жасалған жер: **Kortenberg, Белгия**. Жауапты тұлға: **Хироси Цудзимура (Hiroshi Tsujimura), Makita Europe N.V. директоры**, (күні және қолы өң соңғы бетте көрсетілген)

ENGLISH (UK)

Annex A: Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Job Site Radio**. Designation of Type(s): **DMR116**. Fulfills all the relevant provisions of S.I. 2017/1206 (as amended) and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: S.I. 2010/2617 (as amended), S.I. 2012/3032 (as amended).

Type-examination for S.I. 2017/1206 (as amended): Approved Body: **TIMCO ENGINEERING, INC., 849 N.W. STATE ROAD 45, NEWBERRY, FLORIDA 32669, UNITED STATES**, Identification number: **1177**, Certificate number: **E1177-210567**, and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN 303 345-1 V1.1.1:2019, EN 303 345-2 V1.1.1:2020, Draft EN 303 345-3 V1.1.0:2019, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 62479:2010, EN 62368-1:2014+AC:2015, EN IEC 63000:2018.**

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.**

Importer: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK** (date and signature on the last page)

03. 06. 2021

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium